Ao. 1811. No. 25.

ADVERTENTIEBLAD VAN HET DEPARTEMENT VAN DE WESTER-EEMS.

MAANDAG den 23 September.

OPROEPINGEN enz.

Die iets te vorderen heeft of schuldig is aan wylen LEVINUS KUEN, wordt verzocht aan den ondergeteekenden daar van opgave of betaling te doen voor den 1 October 1811, wyl na dien tyd geene schuldvorderingen worden aangenomen.

J. GROENEWOLT,
Boekhandelaar in de Zwane-straat.

Die gene, welke iets te vorderen heeft van, of verschuldigd [illegible] wylen den Koopman HARMANNUS [illegible] verzocht [illegible] tevens door dezen aangemaand, om deszelfs pretentien aan te geven of het verschuldigde, inwendig den tyd van zes weken, te betalen aan de Ondergeteekende, *Executeurs* in gemelden Boedel.

GRONINGEN den 19 September 1811.
W. H. HOVING.
J. POTHOFF.

Alle de genen welke iets te vorderen hebben van, of schuldig zyn aan de Boedel van wylen WARNER SCHERLING en IDA ARIAANS, in leven Ehel., gewoond hebbende aan het Zuiderdiep, tusschen de Folteringe-straat en Schoolholm in een Gangje, Lett. X. No. 154: worden verzocht om daarvan binnen *zes weken* aangave of betaling te doen aan een der *Executeuren-Testamentair* G. OTTENHOFF aan het Zuiderdiep, of P. DAMSTÉ. —— Gemelde Executeuren gedenken op *Woensdag* den 25 September aanstaande, des morgens te 9 uren, ten Sterfhuis opgemeld, door Schryver en Uitmynder der Boelgoederen publiek te Verkoopen: eenige MEUBILAIRE GOEDEREN, als: Bedden, Dekens, Kabinet, Klok, Stoelen, Tafels, Porcelein, Tin, Koper, gelyk mede Mans- en Vrouwen Lyfstoebehooren, en het geen verder ten voorschyn zal worden gebragt.

OPENBARE VERKOOPINGEN, VERHURINGEN, enz.

Heden morgen den 23 September 1811, zal in het *Boelhuis* alhier Verkocht worden: Eenige WINKELGEREEDSCHAPPEN, bestaande in een groot kast van 20 Laden, daarby eenige Doozen, door een hand geverft; dito een kast van 12 Laden; dito 2 kleine kastjes met nog eenige Doozen; een paar groote kopere Toonbanks Schalen met Balans; 2 groote Coffy Molens; Kopere Vyzel; eenige Thee Bussen; een Oly Bak; Syroops Vaten; dito anker en half anker; een kopere Kroontje met 6 luisters, en wat verder ten voorschyn zal worden gebragt.

GEREGTELYKE VERKOOPING.

Op den 25 September 1811, des morgens precies [illegible] uren, zal door den Ondergeteekende, *Deurwaarder* in de *Westerkwartier* onder [illegible] Hoofdplaats *de Laek*, voor de Behuizinge en op het Land van DERK FLORIS LETTINGA, publiek aan de meestbiedende worden Verkocht: Een KIST-KABINET en hangend UURWERK, voorts 2500 hokken HAVER, 300 hokken WEIT, 500 hokken BONEN, een party KOOLZAAD, benevens PAARDEN, KOEYEN, SCHAPEN, CHAIS, WAGENS en meer andere GOEDEREN, [illegible] zal worden gebragt; alles op gewone Boelgoeds [illegible]

[illegible] *Deurw. ter Rolle.*

GEREGTELYKE VERKOOPING.

De Ondergeteekende gedenkt op aanstaande *Woensdag* den 25 September 1811 des avonds precies om zes uren, ten Huize van de Kastelein A. G. MUNDER buiten de Ooster-Poort, alwaar de Halve Maan uithangd, publiek aan de laatst- en hoogstbiedende op Boelregts conditien te Verkoopen: Een PRAAM-SCHIP, liggende aldaar in het Slykgat, om hetzelve terstond na de Verkooping [illegible] kunnen aanvaarden.

FRANS VAN GRIETHUIZEN,
Deurwaarder ter Rolle.

Met permissie van het Ed. GERIGTE, gedenkt de Koopman WILLEM JANS en Vrouw te *Eenrum*, publiek by Stryk en Opbotsgelds Conditien te Verkoopen: I. Hunne rojale BEHUIZINGE en SCHUUR, staande te *Eenrum* aan de straat en het diep, voorzien van diverse Vertrekken, Regenwatersbak en verdere Commoditeiten, waarin sedert lange jaren de *Houter Stegen- Kalk-* en *Yzer-Negotie* met het beste succes is geëxerceert en [illegible] continueert; om op November aanstaande of Mei 1812 te aanvaarden. II. Eene BEHUIZINGE, staande aan de Weg en het Diep, mede aldaar, wordende door ELZE KARS in huur bewoond, om op Mei 1812 te aanvaarden. [illegible] Jukken LAND te *Eenrum* by de Molens gelegen. IV. 2 Jukken [illegible] het *Eenrumer Dagt* gelegen, doende jaarlyks tot vaste huur [illegible] guldens. Deze Verkoopinge zal zyn op *Woensdag* den 25 September 1811, ten huize [illegible] gemeld, des avonds te 6 uren, kunnende voornoemde goederen dagelyks en op den dag van Verkoop in oogenschyn worden genomen. Breder in de Conditien vermeld.

H. D. MELLEMA, in qlté, presenteert publiek by Uitmyninge op Boelgoeds Conditien, ten huize van H. KOOPS te *Zuidbroek*, op *Woensdag* den 25 September 1811, des morgens te 10 uren, te Verkoopen: [illegible] EIKEN PLANKEN, [illegible] EIKEN EMMER [illegible] zal worden gepresenteert.

Met consent des REGTS, gedenkt de Deurwaarder ENNO SYMONS in qlté, voor de Wedw. WILLEM KLAASSEN, publiek by Opbotsgeld te Verkoopen: Een KOF-SCHEEPJE, groot plus minus 51 Last, laatst door DERK HINDRIKS te *Warfhuizen* is bevaren, met Zeil en Treil, Ankers en Touwen, 30 a 40 Zakken, Haken en Bomen, en verders het geen wat by het gemelde Schip behoord, om voort te aanvaarden. Deze Verkooping zal zyn op *Donderdag* den 26 September 1811, des avonds te 6 uren, ten huize van DERK JOCHUMS te *Warfhuizen*

De Procureurs J. VERSTEEGH en ZOON in qlté, gedenken op VRYDAG den 27 September 1811, des avonds te 7 uren, ten huize van L. VAN DER MOLEN aan de Markt, publiek by Strykgeld te Verkoopen: I. Eene kapitale, moderne het doortimmerde, groote HEEREN BEHUIZINGE, voorzien met [illegible] Beneden en Bovenkamers, waarvan 6 zyn behangen, voorts Mangelkamer, Koetshuis en Stalle, enz. [illegible] in de Ooster-straat, Lett. S No. 71, zoo door den Heer J. E. W. VAN GESSELER en Mevrouw in eigendom wordt bewoond. II. Een plaisante TUIN in de Breede Gang, in een Steeg, daarin een Steenen Zomerhuis van twee verdiepingen, uitzigt hebbende over de Stads Walle, Stook- en Privé-huisjes en eene menigte fyne vruchtdragende Boomen; zoo door Monsr. W. KAMERDING en Vrouw wordt gepossideert. Alles breder in de Billetten vermeld. En kunnen in oogenschyn worden genomen den 26 en 27 dezer, des na de middags van 4 tot 6 uren.

De Procureurs J. VERSTEEGH en ZOON, in qlté, gedenken mede op VRYDAG den 27 September 1811, des avonds te 7 uren, ten huize van L. VAN DER MOLEN aan de Markt, publiek by Strykgeld voor den tyd van één jaar te Verhuren: Eene BEHUIZINGE, zynde een *Herberg* en *Bakkery*, met diens *Gereedschappen*, twee SCHUREN, een Kampe LAND, TUIN en twee VYVERS, staande en gelegen op de *Groeve* by *Zuidlaren*; wordende thans door den Kastelein HINDRIK FEBES bewoond en gebruikt. Om op 1mo. November 1811 te aanvaarden.

ADVERTENTIE.

JAN HINDRIKS en GEERT ALBERTS in qlté. zyn voornemens om publiek [illegible] te Verkoopen: Eene BEHUIZINGE, zynde voorzien van twee Voorkamers, groot Voorhuis, Achterhuis en goede Schuur, Put en Regenbak, met ruim 4 Deim. TUINGROND er achter, staande en gelegen op het aangenaamste in de *Beerta*, kort by de Kerk, laatst in Eigendom gepossideerd door wylen de Wedw. van HAIKE OLCHERTS, kunnende worden aangevaard, de Behuizinge op den 1sten Mei 1812, en de Tuin op St. Petri bevorens.

Deze Verkoopinge zal geschieden op *Vrydag* den 27 September 1811, des middags te 2 uren precies, ten huize van KRYNS K. NIEBORG in de *Beerta*. Iemands gading zynde, kome op tyd en plaats voorschreven, en Koope op Conditien dan te horen.

A. J. FOLKERS in qlté.

Met consent des REGTS, gedenken L. HELLEMAN en Consr. op boelregts conditien te laten Verkoopen: 40 à 50 extra welgedresseerde PAARDEN, 25 à 30 WIPKARREN, 20 à 25 SCHRIEDBORDEN, voorts PLOEGEN, ZEELTUIGEN, HALSBAGEN, mede nog een groot party KROOD-KARREN, en het geen ten dage van verkoop zal worden gepresenteerd. Wie hier aan gadinge heeft, vervoege zich op *Vrydag* eerstkomende, zynde den 27 September 1811 des voordemiddags te 10 uur, ten huize van JAN ALBERTS in de Roos te *Uithuizen*.

ZEG HET VOORT.

TRYNTJE UILDRIKS, Wedw. HANS GERBER, en als Boedelhoudster van wylen gemelden haren Eheman, gedenkt op *Zaturdag* den 5 October 1811, 's avonds om 6 uren te beginnen, ten huize van H. J. SYTSMA onder *Hoogkerk*, publiek by Strykgeld te laten Verkoopen: I. Hare deftige BOEREN PLAATS, bestaande in een hegt sterke, in Ao. 1794 nieuws gebouwde Behuizinge en Schure, zynde Binnenhuis, Keuken, Kelder, Bovenkamer, Middenhuis en Friesche Schure, met groote Tuin en Appelhoff; voorts met de VASTE BEKLEMMINGE van volgens meting plus min. 103 Grazen *Land*, staande en gelegen onder *Hoogkerk*, doende tot huur jaarlyks f. 90 - 15 - . II. De VASTE BEKLEMMINGE van plus minus 10 Grazen *Land* mede aldaar gelegen, doende tot vaste huur jaarlyks [illegible] III. Vyf Grazen EIGEN LAND, mede aldaar gelegen; kunnende over de Plaats het halve koopschat na billyke interest provisioneel blyven staan, en zynde inmiddels uit de hand te Koop.

JAN WYTZES te *Obergum*, presenteert uit de hand te Koop, om op November of Mei eerstkomende, of eerder, te aanvaarden: Zyne voor korte jaren byna geheel nieuwe vertimmerde BEHUIZINGE, zynde van ouds en nog [illegible] *Kruideniers*, en *Laken-winkel*, voorzien van twee [illegible] Achterkeuken, Achterhuis, Pakhuis, Kelder, Regenwatersbak, Put, Stalling voor Koeijen en Paarden, met een groote vruchtdragende Tuin en Appelhof er achter, alles staande en gelegen aan de straat te *Obergum*.

Achter het *Instituut* in de Nieuwe Kerk in [illegible] uit de Hand te Koop: Een HUIS get. Lett. F. No. 601, met Boven- en Beneden Woning en diverse Vertrekken, Put en Regenwater, als mede een Kelder. Om met Allerheiligen te aanvaarden, onderrigt by ANDRIES JONKHOF, in de [illegible] te *Groningen*.

Een HUIS met een HOF er achter, uit de hand te Koop, om op November [illegible] te aanvaarden. Buiten der A Poort by H. VAN PEYSE te bevragen.

GEMENGDE BERIGTEN.

Tusschen den 16 en 17 September, zynde *Maandag* en *Dingsdag* nagt, wordt te *Aduard* uit het *Land* van den Kastelein SYMEN JOESTEN vermist, een ZWART BLES MERRIE-PAARD, oud ses jaren, zynde de achterste regter Poot wit, zynde quartier groot, hebbende een rouwe plek boven aan de linker zyde van de Staart door het vryven. Die dezelve te regt brengt, of aanwyzen kan doen, zal wel beloond worden.

Er wordt vermist: eene ZEVENJARIGE BRUIN-BONTE LEGERHOND van klein rasch: die dezelve terug brengt, zal wel beloond worden [illegible] by den Drukker dezes.

Avec permission de la REGENCE *de cette Ville.*

J. G. GUBYN, habitant du CONCERT dans le [illegible] l'honneur de prevenir, qu'il y aura chez lui pendant la [illegible] BALS. Etant le premier *Samedi* prochain le 21 Septembre, ensuite [illegible] le 30 Septembre et le dernier le 4 Octobre. Entrée pour un Sieur et *Dame vingte sous.* On commencera à 9 heures du soir. Il ne manquera point d'une *bonne Orchestre* sous la direction de Monsieur F. J. OTTO, Maitre à Danser de cette Ville, et on aura surtout soin qu'on y soit [illegible] honnêtement.

Met permissie van de REGERING *dezer Stad.*

J. G. GUBYN, bewoner van het CONCERT HUIS in de Poelen-straat, heeft de eer te berigten, dat by hem, *gedurende de Kermis*, vier DANS-PARTYEN zullen gehouden worden, zynde de eerste aanstaande *Zaturdag* den 21 September, vervolgens den 25 en 30 September, en de laatste den 4 October. Entré voor een Heer en Dame *één Gulden.* Men zal beginnen des avonds te 9 uren. Onder directie van den Heer F. J. OTTO, Stads Dansmeester, zal het aan een *goed Orchest* niet ontbreken, en men zal vooral zorg dragen, dat men er zoo vaardig als honnet bediend worde.

BAL.

Avec permission de la RÉGENCE de cette VILLE, B. MEDDENS le Jeune, au nouveau Caffé dans le Poelstraat, à l'honneur de prevenir ses fauteurs, qu'il y aura chez lui QUATRE BALS pendant la Foire: le premier CE SOIR le 23 de Septembre, ensuite SAMEDI le 28 de Septembre, MERCREDI le 2 d'Octobre, et le dernier SAMEDI le 5 d'Octobre. l'Entrée par un Sieur et une Dame est de 20 sous; on commencera ce soir à 9 heures, et les suivants d'abord après l'issue de la Comédie, sous la direction du maître à Danser P. AUWERDA, on aura soin d'un bon orchestre et que l'on soit servi honnêtement.

DANS-PARTY.

Met permissie van de REGERING dezer STAD, heeft B. MEDDENS JR. in het Nieuwe Wyn en Koffyhuis in de Poelen-straat de eer, aan zyne begunstigers te berigten, dat by hem gedurende de Kermis, VIER DANS PARTYEN zullen gehouden worden, zynde de eerste HEDEN AVOND den 23 September, vervolgens ZATURDAG den 28 September, WOENSDAG den 2 October en de laatste op ZATURDAG den 5 October. De Entrée voor een Heer en Dame is één gulden. Men zal beginnen heden avond te 9 uren, en volgende avonden direct na de Comedie; onder directie van den Dansmeester P. AUWERDA. Aan een goed orchest en honnette bediening zal het niet ontbreken.

De ondergeteekende maakt hiermede bekend aan alle zyne vrienden, zoo wel inwoners dezer Stad als vreemden, dat hy, thans digt by de Markt wonende, om die redenen, gedurende deze KERMIS, *niet* met zyn Kraam van WOLLEN en CATOENEN MANUFACTUREN, als gewoonlyk, op de Markt zal ſtaan; maar verzekert zyne vrienden eene even zoo civiele bediening, zelfs goedkooper te Verkoopen, dewyl dezelve daarmede kosten beſpaard, en verzekert voorts tegenwoordig van alle artikelen, als: Laken, Caſimieren, Bevers, Calmukken, Stoffen, Catoenen, Doeken, Nankings, Bonten, enz, zeer goed ſorteert te zyn.; houdt zich gerecommandeert, en belooft eene promte en civiele bediening. —— GRONINGEN den 18 September 1811.

A. H. HES,

Koopman, woonachtig in de Brugge-ſtraat, in het Graauwe Paard, in het huis weleer bewoond door Mejufvrouw de wedw. FR. VAN DER BOOGH Fz., Letter B. No. 18.

WILLEM GLAD van *Amſterdam*, maakt bekend, dat hy alhier is gearriveerd met een fraai aſſortement van PENDULES, GIRANDOLES, ZAK-HOROLOGIEN, Nieuwmodiſche fyne FRANSCHE PORCELEINEN, beſtaande in Koffy, Thee, Echantillons van Tavel-Serviesſen en ſchoone Bloemvaſen; dezelve heeft ook een aſſortement van allerhande ſoorten van Nieuwerwetſche LAMPEN, fyne BYOUTERYEN, a la CENDRILLON en een depôt van de opregte EAU DE COLOGNE; Verkoopt ook aparte GLASEN STULPEN, ter bedekking van *Pendules* of andere *precieuſe voorwerpen*, tot de civielſte pryzen; ſtaat met zyn Kraam in de *Burger Roef* op de Viſchmarkt, te *Groningen*.

MARTYN BLESSING is alhier uit *Zwitzerland* gearriveerd, met een fraai aſſortement van BESTE SLAG en SPEELWERKEN, ORGELS en CLAVECIMBELEN, die hy insgelyks voor anderen repareert. Hy is gelogeert by den Kastelein STEENBLOK, op de Laan in de drie Kanaryvogels.

JOSEPH LARTSCHNEIDER, woonachtig op den Nieuwendyk by den Dam te *Amſterdam*, verkoopt in het groot en ook in het klein, allerhande ſoorten van DUITSCHE en meer andere, geſneeden en van allen kunſtigen aard gemaakt HOUTWERK en NEURENBURGER KRAMERY, en byzonder alle bedenkelyke ſoorten van KINDER-SPEELGOED, ook diverſe GALANTERYEN, allerlei aartige, vermakelyke en leerzame KINDER-KONSTSTUKKEN en andere SPELLEN, allerlei Muſiek-Inſtrumenten, beste Mitwalder Violen, Italiaanſche Viool-ſnaren, Verrekykers, gelakierde Vergulden Lysten, Beelden, Vaſen tot Opſtellen, Vogelkooijen, Blaasbalken, Spanen en Apothekars Doozen, Mortieren, Goud- en Sitspapieren, Italiaanſche Strooijen-hoeden; voorts neemt bovengem. aan, beſtellingen van veel diergelyke Goederen te vervaardigen en te verzenden, alles tot de civielſte pryſen. Hy ſtaat met zyn *Kraam* te *Groningen*, in de eerſte dubbelde Roef, met de rug tegen over de Zilverſmit OLFERTS, digt by de Korenbeurs; recommandeert zich in een ieders gunst.

GRONINGEN. —— PHILIP EMANUEL Junior, Koopman in *Galanterie*- en *Nürenbürger-Waren*, adverteerd dat hy alhier is gearriveerd, en thans gelogeerd is by W. KLEMENS, *Mr* Metſelaar in de Heere ſtraat by het Koude-Gat. Letter U. No. 121 te *Groningen*. — *NB.* Hy is voor deze keer van alles geſorteerd, doch Verkoopt niet als by het dozyn.

S. S. DE VRIES en C. DUNNEBAKKEN van *Amſterdam*, zyn alhier weder gearriveert met een uitmuntend aſſortement van MAHONIEHOUTEN MEUBELEN: doch, dezelve ſtaan ditmaal niet op de Kermis, maar hebben hunne Goederen uitgepakt ten huize van de Wedw. CHR. MULDER in de Heere-ſtraat, in het *Wapen van Amſterdam*, alwaar zy hunne begunſtigers noodigen, om hunne Werken te komen bezigtigen.

LEEST HIER. — De JODEN KOOPLIEDEN maken bekend, dat zy deze *HERFST-KERMIS*, de laatſte drie dagen niet zitten, van wegens het invallen hunner *Lover-Feest*, zynde den 2, 3 en 4 October 1811.

JACOB LEVY, opvolger van de Gebroeders HARTOG, in het *Botervat* te *Zwolle*, ſedert vele jaren alhier bekend door zynen handel in allerbeste, deugdzame Lakens en Caſemieren, is alhier gearriveerd met een KRAAM op de *Kermis*, en ſtaat in de tweede loopende Roef, tusſchen de Harderinge en Folteringe-ſtraat; verkoopt aldaar Lakens, Caſemieren, Chitſen, zwarte en gekleurde Taffen, zwarte Broeke-Zydens, zwarte en witte Zyden Kousſen, effene en geborduurde Neteldoeken, Kamerdoeken, Marſeljes, Linnens, Tafelgoed, Nankins en allerhande Mode-Goederen. Hy hoopt door zyne civiele behandeling zich de verdere gunst en recommandatie van een ieder waardig te maken

GRONINGEN. —— SIMON NATHANS, geëxamineerd en geadmitteerd Mond-Kies- en Tandmeester van *Amſterdam*, *'s Hage*, *Leyden*, &c. &c. Verwittigt alle Heeren en Dames en verdere begunſtigers, dat hy alhier gearriveerd is, en te ſpreken of te ontbieden zal zyn van HEDEN den 23 September tot *Vrydag* voor de middag den 4 October 1811, by BYLHOUT, Bakker in de Ooster ſtraat, Letter S. No. 145 te *Groningen*. Neemt met een ongemeene gezwindheid en byna zonder pyn, de pynverwekkende Tanden en Kiezen uit, al waren ze ook afgebroken of afgerot, dat men er niets meer van zien konde, zet valſche Tanden in van de natuurlyke niet te onderſcheiden, zelfs van *een* tand tot *een* geheel gebit; maakt de vuile, of met kalk bezette Tanden ſchoon, en zoo wit als Yvoor, zonder het glazuur te beſchadigen of te benadeelen, rangeert de tanden der Kinderen, dat zy egale tanden bekomen, plombeert de holle Kiezen of Tanden met Goud, Zilver of Lood, dat zy vele jaren kunnen blyven zitten, zonder pyn te veroorzaken, en verrigt verder alles wat tot nut en ſieraad, aan de Mond en Tanden kan en moet gedaan worden. NB genoemde *Dentist* gaat niet uit of moet ontboden worden, en zend niemand met zyne middelen rond. Is woonachtig te *Amſterdam* in de Nieuwe Haagſtraat No. 7.

De ondergeteekende wonende in de Brouwery van wylen den Heer Gezworen C. M. VAN BOLHUIS alhier; verzoekt op het vriendelykſte aan zyne begunſtigers, om de onderſcheidene leedige BIERVATEN ten ſpoedigſten aan zyne Brouwery te doen brengen, ter voorkoming van groote ſchade voor hem.

GRONINGEN den 23 September 1811. C. VAN VALKENBURG.

De Horologiemaker J. E. MEYER, woonachtig te *Groningen* in de Nieuwe Ebbinge ſtraat, westzyde, Lett. H. No. 89, maakt bekend, dat hy onlangs ontvangen heeft, een fraaije party van GOUDENE en ZILVERE ZAK-HOROLOGIEN, REPETITIEN en andere ſoorten; als mede allerlei GEREEDSCHAPPEN voor *Horologie*- en *Uurwerkmakers;* al het welk voor de civielſte pryzen by hem te bekomen is. Hy verzoekt gunst en recommandatie, en belooft eene honnette bediening.

By J. G DEKENS, in de Oude Kyk-in't jat ſtraat, by de Boog, te *Groningen*, is te bekomen: Beste blanke HONING, in het werk a 10 ſtuiv. het pond, welke ſedert 20 jaren in deze ſtreken zoo zuiver en ſchoon niet gevallen is. Ook is by hem te bekomen: uitgeperſte HONING, het pond à 7 ſtuiv.: doch dezelve verkoopt niet minder dan 1 pond te gelyk.

By J. HECTOR en ZOON, Bloemisten in de Breede Gang te *Groningen*, zyn als na gewoonte te bekomen: Alle ſoorten van BLOEM-BOLLEN, tot civiele pryzen.

Iemand in de de Stad 2000 Guld. benodigd zynde, na 5 proCento, op een voldoende ſecuriteit, tegens den 1 November aanſtaande, informere zich by den Drukker dezes.

Een JONGE DIENSTMAAGD, die ſedert VYF JAREN, in ÉÉN DIENST woont, en van GOEDE ATTESTATIEN voorzien is, zag zich gaarne, tegen November aanſtaande, in eene andere fatzoenelyke huishouding geplaatst. Adres by den Drukker dezes.

Een KAMERMEID, haar werk wel verſtaande, en goed met de Wasch kunnende omgaan, tegens November dienst begerende, adresſere zich ten ſpoedigſten by den Drukker dezes.

SCHEEPSNIEUWS.

Te Antwerpen zyn gearriveerd: J. L. Zaaghoorn, le corne scie van Rotterdam; Pieter van den Broeke, de jonge Maartje, Jean Timmerman, la jeune Marie; Jean Potman, le jeune Henry; J. Vercour, la jeune Marie en T. de Vries, le jeune Gerrit, alle van Dordrecht; G. Baars, le jeune Cornelis en A Timmerman, la jeune Jéanne, beide van Jannesand; Heimerix Tromp, Marie de Druten, van Cleve; L. B. Ruyl, la bonne Attente, van Embden, en Minne Andriesſen, la femme Helene, van Leer.

PUBLIEKE FONDSEN.

PRYS-COURANT DER EFFECTEN, zoo als dezelve waren den 18 September, op de Beurs van *Amſterdam*.

Vryw. Negotiatie 1797.	5 pCt	22½ a 23
Dito van 1804.	5½ —	a
Oblig. 40 Millioenen.	6 —	26 a 26¼
Dito 20 Millioenen.	6 —	27¼ a 27¾
Cert. Reg. 30 Mill. 1808.	7 —	19¼ a 19¾
30jar. Rent. v. 1783 en 1789	5 —	a
20jar Dito van 1804.	5 —	8 a 8½
Inſ op 't grootb. doorl. ſch.	2½ —	a
Certificaten van dito.	2½ —	12 a 12½
Nat. Schuldbrieven.	3 —	13¾ a 14¼
Nat. Losrenten.	3 —	8½ a 9
Dito Losr. v. 1798 en 1799	3½ —	9½ a 10
Dito van 1801.	3½ —	9½ a 10
Dito Domeinen.	4 —	a
Dito Dito van 1802.	5 —	13 a 13½
Bat. Ref. losb. n. d. Vrede.	4 —	10¾ a 11
Domein Papier	—	48¾ a 49¾
Bons van 't Syndicaat.		90¼ a 91¼
Amer Fondſ. by H. en C.	5½ —	90½ a 91½
Sp. Dit. by *Hope* en *Co.* 1807	5½ —	12¾ a 13¼

Obl. Weenerb by *Goll* en *Co.*	5 pCt.	
Dito, by idem.	4½ —	
Dito, by idem.	4 —	
Certificat. by *Goll.* en *Co.*	5 —	17½ a 17¾
Dito Rusl. by *Hope* en *Co.*	5 —	57¾ a 58¼
Dito Portugal, by dito.	5 —	99 a 100
Dito Napels, by dito.	6 —	91¾ a 92¼
Dit. Zwed. b. *Hogg* en *Haſſ.*	5 —	34½ a 35½
Dito Saxen, by *Braunsberg*.	5 —	101 a 101½
Dit Pr. by de w. *Ubbenseer*.	5 —	58 a 58½
Franſ. Fondſ	5 —	a
Certific. van dito, by *Ketw.* en *Voomb*, *van Halm.* en *Hagend.*, en *Willem Borski.*	5 —	79 a 79¾
Den 28 Dito.		
Obligatien Groningen.	3½ —	14½ a 15¼
Obligatien dito	4 —	16 a 17
Obligatien dito.	5 —	21½ a 22½

PRYZEN der GRANEN enz., op de Koorn-beurs te *Groningen*, van den 20 September.

Tarwe.	℔	gl. ft. gl. ft. gl.
O. Ommel.	118, 124	7, 13, a 8, 13, 18,
Old. wit.	118, 124	7, 10, a 8, 12, 17,
N. rode	118, 124	6, 15, a 7, 8, 12,
Smodde	,	, , a , , ,
Rogge.		
Ommel.	112, 118	6, 16, a 7, 6, 8,
Sappem.	112, 118	6, 16, a 7, 6, 8,
Garst.		
Old. wint.	90, 98	4, 6, a 5, 2, 3,
Oml. id.	90, 96	4, 4, a , 13, 15,
Old. zomer	90, 100	4, 2, a 5, , 2,
Ommel.	90, 98	4, , a , 13, 15,

Haver.	℔	gl. ft. gl. ft. gl.
Dik en Fr.	80, 88	1, 13, a 2, 1, 2,
Klein	74, 78	1, 9, a , 12, 13,
Voerhav.	60, 70	1, 1, a , 5, 7,
Boekweit.		
Sappem.	104, 116	3, 16, a 4, , 18, 5
Zaden.		
Old. Koolz.	,	9, 5, a 11, 15, ,
Om. dito	,	10, 5, a 12, 5, ,
Zomerz.	,	8, , a 9, , 5,
Geel Most.	,	7, 5, a 8, , 2,
Grauw Erwt.	,	7, , a 8, , 5,
Boter ¼ Ton.		17, , a 20, , 15,

GENERALE INTENDANCE.

De *STAATSRAAD*, *Ridder van het Ryk*, *Officier van het Legioen van Eer*, *Intendant-Generaal der Financien, en van de Keizerlyke Schatkist*, *President van het Syndicaat van* HOLLAND.

Gezien het Keizerlyk decreet van den 9 dezer.

EXTRACT uit de minuten der ſtaats-ſecretary.

In het paleis van Compiegne den 9 September 1811.

NAPOLEON, Keizer der Franſchen, Koning van Italie, Beſchermer van het Rynverbond, Bemiddelaar van het Zwitſersch Bondgenootſchap;

Gezien ons decreet van den 23 September 1810, creërende 24 millioenen francs aan bons van het ſyndicaat, ter kwyting van de achterſtallige ſchuld van het Hollandsch gouvernement, welke bons zyn verdeeld in 4 ſeries;

In aanmerking nemende, dat de crediteuren, welke in bons van het ſyndicaat betaald zyn, een gelyk regt hebben; dat echter de zoodanige dier crediteuren, welke houders zyn van de bons der laatſte ſéries, eerst in de jaren 1813, 1814 en 1815 zullen gerembourſeerd worden, hetwelk hun blykbaar van eene ongelyke conditie maakt, hebben wy gedecreteerd en decreteren het geen volgt:

Art. 1. De houders der bons van het ſyndicaat van de 2de, 3de en 4de ſéries, zullen genieten eenen interest van 5 percent, te rekenen van den 1 January 1811.

2. Deze interest zal aan de houders van gezegde bons worden betaald, van zes tot zes maanden, ten kantore van het ſyndicaat, en uit de fondſen van hetzelve.

3. Onze ministers van financien en van de Keizerlyke ſchatkist zyn, ieder voor zoo veel hem aangaat, belast met de executie van het tegenwoordig decreet.

(*geteekend*) NAPOLEON.

Van wege den Keizer, *De minister ſecretaris van ſtaat*,

(*geteekend*) De graaf DARU.

Voor eensluidend affchrift, *De minister van financien*,

(*geteekend*) De hertog VAN GAETA.

Brengt, hiermede, ter kennisſe van de houders der bons van den 2, 3 en 4 ſeries, dat zy den interest daar van, gerekend tegen vyf per cent 'sjaars, aanvankelyk over het half jaar, verſchenen ultimo Juny laatsleden, en zoo vervolgens van half jaar tot half jaar, zullen kunnen bekomen, ten kantore van den heere J. Fraſer, kasſier van het ſyndicaat, in het hôtel van de generale intendance der financien en van de keizerlyke ſchatkist te Amſterdam, door wien de interest-betaling uitſluitend zal geſchieden, en zulks tegen afgifte van behoorlyke quitantie, overeenkomſtig het formulier, waarvan de vereischte exemplaren ten gemelden kantore, mits betaling van eene ſtuiver het ſtuk zullen, verkrygbaar zyn, mitsgaders, tegen overlegging van de bons zelven, ten einde de betaling daarop in dorſo te kunnen worden afgeſchreven, zullende daartoe ten gemelden kantore worden gevaceerd, tweemaal 's weeks en wel:

Des maandags van elf tot twaalf uren, ter overname van gezegde bons, en van de daartoe behoorende quitantien van intrest en des vrijdags, mede van elf tot twaalf uren, ter betaling van de verſchuldigde interessen, en teruggave van de bons zelven, behoorlijk afgeschreven.

Wordende wijders de houders van gezegde bons wel speciaal geinformeerd, dat, boven en behalve het laatst verschenen halfjaar interest, als voormeld, waaryan de aanzuivering uit de afschrijving in dorso behoorlijk zal moeten consteren, geen verdere interest, over het tijdvak na den laatsten verſchijndag, bij het emploijeren dier bons, in betaling van achterſtallige contributien, over 1809 en vroegere jaren, door hen, zal vermogen te worden bijberekend, of aan hen te worden goedgedaan, maar dezelve alleen tot de kapitale waarde in betaling aangenomen zullen worden, na dat het laatst verschenen half jaar interest daar op ten kantore van den kassier van het syndicaat zal zijn aangezuiverd.

AMSTERDAM den 18 September 1811. *De ſtaatsraad president van het ſyndicaat:* GOGEL.

De *STAATSRAAD*, *Ridder van het Ryk*, *Officier van het Legioen van Eer*, *Intendant-Generaal der Finantien en van de Keizerlyke Schatkist in* HOLLAND brengt, by deze, ter kennisſe van de belanghebbenden, dat by hem is ingekomen, eene misſive van Z. Exc. den minister van financien, van den 15 dezer, ſtrekkende ten geleide van een decreet van Z. Maj. den Keizer en Koning, van den 20 Augustus ll., houdende last tot het in veiling brengen van dertig millioenen francs aan dominiale goederen en tienden, betaalbaar in reſcriptien, gecreëerd by het decreet van den 23 September 1810.

Zullende de nadere dispoſitien tot het effectueren van dezen verkoop, ingevolge voormeld decreet te nemen, onverwyld mede ter kennisſe van het publiek worden gebragt.

AMSTERDAM den 18 September 1811. *De ſtaatsraad intendant-generaal:* GOGEL.

BERIGT VAN DEN UITGEVER.

Indien de Inzenders van ADVERTENTIEN verkiezen, dat dezelve insgelyks in de *Franſche Taal* worden geplaatst, wordt door den Uitgever, *voor de Translatie*, in rekening gebragt,

van eene *Advertentie*, bedragende 3 *regels* druks en daar onder, 4 ſtuivers;
van eene *Advertentie*, bedragende 10 *regels* druks en daar onder, 6 ſtuivers;
van eene *Advertentie*, bedragende 20 *regels* druks en daar onder, 12 ſtuivers;
De grootere *Advertentien* naar rato.

Iemand andere papieren uit het *Fransch* in het *Hollandsch*, of uit het *Hollandsch* in het *Fransch* willende vertaald hebben, kan insgelyks by den Uitgever van dit Blad gereven worden.

Te GRONINGEN, by M. VAN HEYNINGEN BOSCH, in de Oude Ebbinge-ſtraat, Redacteur en Drukker der beide Nieuwspapieren in het departement van de Wester-Eems.
De prys van ieder nommer is 4 duiten.